

**DOKUMENT STOSOWANY W POSTĘPOWANIU W SPRAWIE UDZIELENIA ZGODY
NA PRZYWÓZ, WYWÓZ LUB TRANZYT
PRZEZ TERYTORIUM RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ
WYPALONEGO PALIWA JĄDROWEGO**

**DOCUMENT USED IN THE PROCEDURE OF ISSUING PERMITS FOR
THE IMPORT, EXPORT OR TRANSIT THROUGH TERRITORY OF POLAND
OF SPENT NUCLEAR FUEL**

CZĘŚĆ I
PART I

Numer rejestru:.....
File no.: (wypełnia Prezes PAA)
(to be filled in by the President of the NAEA)

WNIOSEK / APPLICATION

CZĘŚĆ NINIEJSZĄ STOSUJE SIĘ W PRZYPADKU WYSTĘPOWANIA DO PREZESA PAŃSTWOWEJ AGENCJI ATOMISTYKI Z WNIOSEM O UDZIELENIE ZGODY NA PRZYWÓZ NA TERYTORIUM RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ, WYWÓZ Z TERYTORIUM RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ ORAZ TRANZYT PRZEZ TO TERYTORIUM WYPALONEGO PALIWA JĄDROWEGO

THIS PART IS APPLICABLE IN CASE OF APPLICATION TO THE PRESIDENT OF THE NATIONAL ATOMIC ENERGY AGENCY FOR ISSUING OF THE PERMIT FOR THE IMPORT INTO THE TERRITORY OF POLAND, EXPORT FROM THE TERRITORY OF POLAND OR TRANSIT THROUGH THIS TERRITORY OF SPENT NUCLEAR FUEL

Wnioskodawca wypełnia punkty od 1 do 15 oraz mające zastosowanie punkty pozostałych części dokumentu, a następnie przesyła cały dokument (części od I do V) do Prezesa Państwowej Agencji Atomistyki (Prezesa PAA).


Applicant fills in sections 1 to 15 and other relevant parts of the document and then sends the entire document (parts I to V) to the President of National Atomic Energy Agency (the President of the NAEA).

| | |
|---|---|
| 1 | Rodzaj przewozu (zaznaczyć odpowiednią kratkę) <i>Type of shipment (tick relevant box)</i> Rodzaj A: Wywóz wypalonego paliwa jądrowego z terytorium Rzeczypospolitej Polskiej <input type="checkbox"/> <i>Type A: Export of spent nuclear fuel from the territory of Poland</i> Rodzaj B:Przywóz wypalonego paliwa jądrowego na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej <input type="checkbox"/> <i>Type B: Import of spent nuclear fuel to the territory of Poland</i> Rodzaj C:Tranzyt wypalonego paliwa jądrowego przez terytorium Rzeczypospolitej Polskiej <input type="checkbox"/> <i>Type C: Transit of spent nuclear fuel through the territory of Poland</i> |
| 2 | Wniosek o zgodę na (zaznaczyć odpowiednią kratkę) <i>Application for permit for (tick relevant box)</i> Pojedynczy przewóz / <i>Single shipment</i> <input type="checkbox"/> Wielokrotne przewozy / <i>Several shipments</i> <input type="checkbox"/> Planowana liczba przewozów / <i>No of shipments planned:</i> Planowany termin wykonania / <i>Planned deadline of execution:</i> |

| | |
|---|--|
| 3 | <p>Dostawca (<i>nazwa handlowa</i>) / <i>Holder (trade name)</i>: Osoba upoważniona do kontaktów Pan/Pani / <i>Contact person Mr. / Ms</i>: Adres/<i>Address</i>: Kod pocztowy/<i>Postal code</i>: Miasto:..... Kraj:..... <i>Town / City</i>: . <i>Country</i>: Telefon/<i>Telephone</i>: Fax/ <i>Fax</i>: Telex/ <i>Telex</i>:</p> <p>Poczta elektroniczna / <i>e-mail</i>:</p> |
| 4 | <p>[punkt wypełniany w przypadku, gdy objęte nim informacje różnią się od wpisów w punkcie 3] <i>[this section to be filled in if information entered is different from that presented in section 3]</i></p> <p>Miejsce przechowywania wypalonego paliwa jądrowego: <i>Place in which spent nuclear fuel is stored</i>: Osoba upoważniona do kontaktów Pan/Pani: <i>Contact person Mr./ Ms</i>: Adres/<i>Address</i>: Kod pocztowy/ <i>Postal code</i>: Miasto:..... Kraj:..... <i>Town/ City</i>: <i>Country</i>: Telefon/<i>Telephone</i>: Fax/ <i>Fax</i>: Telex/ <i>Telex</i>:</p> <p>Poczta elektroniczna/ <i>e-mail</i>:</p> |
| 5 | <p>Charakter wypalonego paliwa jądrowego: <i>Nature of spent nuclear fuel</i>: Charakterystyka fizyczno-chemiczna:..... <i>Physical and chemical characteristics</i>: Najważniejsze radionuklidy:..... <i>Main radionuclides</i>: Maksymalna aktywność alfa/opakowanie (GBq) <i>Maximum alpha-activity /package (GBq)</i>: Maksymalna aktywność beta-gamma/opakowanie(GBq): <i>Maximum beta-/gamma-activity/package (GBq)</i>:</p> |
| 6 | <p>Całkowita aktywność alfa (GBq)/<i>Total alpha-activity (GBq)</i>: Całkowita aktywność beta/gamma (GBq)/<i>Total beta-/gamma-activity (GBq)</i>:..... Łączna liczba opakowań/<i>Total no of packages</i>: Całkowita masa wypalonego paliwa jądrowego netto (kg): <i>Total net weight of spent nuclear fuel (kg)</i>: Całkowita masa wypalonego paliwa jądrowego brutto (kg): <i>Total gross weight of spent nuclear fuel (kg)</i>: Całkowita objętość (nieobowiązkowo) / <i>Total volume optional</i>). (Jeżeli wniosek dotyczy wielokrotnych przewozów, to powyższe wartości podaje się szacunkowo) <i>(These values are estimated if the application concerns several shipments)</i> Typ pojemnika na wypalone paliwo jądrowe: <i>Type of spent nuclear fuel container</i>:</p> |

| | |
|---|--|
| 7 | <p>Inne klasy zagrożenia (zaznaczyć odpowiednią kratkę/kratki) <i>Other hazard categories (tick relevant box/boxes)</i></p> <p>Klasa 1 Materiały i przedmioty wybuchowe <i>Class 1 Explosive substances and articles</i> <input type="checkbox"/></p> <p>Klasa 2 Gazy <i>Class 2 Gases</i> <input type="checkbox"/></p> <p>Klasa 3 Materiały ciekłe zapalne <i>Class 3 Flammable liquids</i> <input type="checkbox"/></p> <p>Klasa 4.1 Materiały stałe zapalne, materiały samoreaktywne i materiały wybuchowe stałe odczulone <i>Class 4.1 Flammable solids, self-reactive substances and solid desensitized Explosives</i> <input type="checkbox"/></p> <p>Klasa 4.2 Materiały samozapalne <i>Class 4.2 Substances liable to spontaneous combustion</i> <input type="checkbox"/></p> <p>Klasa 4.3 Materiały wytwarzające w zetknięciu z wodą gazy palne <i>Class 4.3 Substances which, in contact with water, emit flammable gases</i> <input type="checkbox"/></p> <p>Klasa 5.1 Materiały utleniające <i>Class 5.1 Oxidizing materials</i> <input type="checkbox"/></p> <p>Klasa 5.2 Nadtlenki organiczne <i>Class 5.2 Organic peroxides</i> <input type="checkbox"/></p> <p>Klasa 6.1 Materiały trujące <i>Class 6.1 Toxic substances</i> <input type="checkbox"/></p> <p>Klasa 6.2 Materiały zakaźne <i>Class 6.2 Infectious materials</i> <input type="checkbox"/></p> <p>Klasa 8 Materiały żrące <i>Class 8 Corrosive materials</i> <input type="checkbox"/></p> <p>Klasa 9 Różne materiały i przedmioty niebezpieczne <i>Class 9 Miscellaneous dangerous substances and articles</i> <input type="checkbox"/></p> |
| 8 | <p>Rodzaj działalności, z której pochodzi wypalone paliwo jądrowe (np. naukowa, przemysłowa, przemysł jądrowy lub inna działalność, którą należy określić): <i>Type of activities in the course of which spent nuclear fuel was generated (e.g. science, industry, nuclear industry or other activity to be defined herein):</i></p> <p>.....</p> |
| 9 | <p>Cel przewozu (zaznaczyć odpowiednią kratkę) <i>Purpose of the shipment (tick relevant box)</i></p> <p>Przerób wypalonego paliwa jądrowego <input type="checkbox"/> <i>Spent nuclear fuel reprocessing</i></p> <p>Przechowywanie wypalonego paliwa jądrowego <input type="checkbox"/> <i>Storage of nuclear spent fuel</i></p> <p>Składowanie wypalonego paliwa jądrowego <input type="checkbox"/> <i>Disposal of nuclear spent fuel</i></p> <p>Inne (podać) <input type="checkbox"/> <i>Others (to be specified)</i></p> |

| | | | | | | | | | | | | | |
|------------------------------------|---|--|--|---|---|------------------------------------|-------------------------------------|--------------------------------|------------------------------|--------------------|------------------------|--------|--------|
| 10 | <p>Proponowany rodzaj transportu (drogowy, kolejowy, morski, powietrzny, po wodach śródlądowych): <i>Type of transport proposed (road, rail, marine, air or inland water transport):</i></p> | <p>Miejsce wyjazdu: <i>Place of departure:</i></p> | <p>Miejsce odbioru: <i>Place of destination:</i></p> | <p>Proponowany przewoźnik: <i>Carrier proposed:</i></p> | <p>Proponowane przejścia graniczne: <i>Proposed border crossing points:</i></p> | | | | | | | | |
| | <p>1..... 2..... 3..... 4.....</p> | | | | | | | | | | | | |
| 11 | <p>Uporządkowana lista krajów zaangażowanych w przewóz: (pierwszy kraj to kraj dostawcy, a ostatni to kraj odbiorcy) <i>Arranged list of countries engaged in shipment:</i> (country of origin being the first country and country of destination being the last one)</p> <table border="1" data-bbox="153 1081 1442 1183"> <tr> <td>1.....</td> <td>3.....</td> <td>5.....</td> <td>7.....</td> </tr> <tr> <td>2.....</td> <td>4.....</td> <td>6.....</td> <td>8.....</td> </tr> </table> | | | | | 1..... | 3..... | 5..... | 7..... | 2..... | 4..... | 6..... | 8..... |
| 1..... | 3..... | 5..... | 7..... | | | | | | | | | | |
| 2..... | 4..... | 6..... | 8..... | | | | | | | | | | |
| 12 | <p>Odbiorca (nazwa handlowa): <i>Consignee (trade name):</i></p> <p>Osoba upoważniona do kontaktów Pan/Pani: <i>Contact person Mr./ Ms:</i></p> <p>Adres/Address:</p> <table border="1" data-bbox="153 1397 1442 1561"> <tr> <td>Kod pocztowy/Postal code:</td> <td>Miasto: <i>Town/ City:</i>.....</td> <td>Kraj: <i>Country:</i>.....</td> </tr> <tr> <td>Telefon/ Telephone:</td> <td>Fax/ Fax:</td> <td>Telex/ Telex:</td> </tr> </table> <p>Poczta elektroniczna/e-mail:</p> | | | | | Kod pocztowy/Postal code: | Miasto: <i>Town/ City:</i> | Kraj: <i>Country:</i> | Telefon/ Telephone: | Fax/ Fax: | Telex/ Telex: | | |
| Kod pocztowy/Postal code: | Miasto: <i>Town/ City:</i> | Kraj: <i>Country:</i> | | | | | | | | | | | |
| Telefon/ Telephone: | Fax/ Fax: | Telex/ Telex: | | | | | | | | | | | |
| 13 | <p>[punkt wypełniany w przypadku, gdy objęte nim informacje różnią się od wpisów w punkcie 12] <i>[this section to be filled in if information entered is different from that presented in section 12]</i></p> <p>Miejsce odbioru wypalonego paliwa jądrowego: <i>Place of destination of spent nuclear fuel:</i></p> <p>Osoba upoważniona do kontaktów Pan/Pani: <i>Contact person Mr./ Ms:</i></p> <p>Adres/Address:.....</p> <table border="1" data-bbox="153 1900 1442 2063"> <tr> <td>Kod pocztowy/Postal code:</td> <td>Miasto: <i>Town/ City:</i>.....</td> <td>Kraj: <i>Country:</i>.....</td> </tr> <tr> <td>Telefon/ Telephone:</td> <td>Fax/ Fax:</td> <td>Telex/ Telex:</td> </tr> </table> <p>Poczta elektroniczna / e-mail:</p> | | | | | Kod pocztowy/Postal code: | Miasto: <i>Town/ City:</i> | Kraj: <i>Country:</i> | Telefon/ Telephone: | Fax/ Fax: | Telex/ Telex: | | |
| Kod pocztowy/Postal code: | Miasto: <i>Town/ City:</i> | Kraj: <i>Country:</i> | | | | | | | | | | | |
| Telefon/ Telephone: | Fax/ Fax: | Telex/ Telex: | | | | | | | | | | | |

| | |
|----|---|
| 14 | <p>Wnioskodawca (nazwa handlowa): <i>Applicant (trade name):</i></p> <p>Osoba upoważniona do kontaktów Pan/Pani: <i>Contact person Mr./ Ms:</i></p> <p>Adres/Address:</p> <p>Kod pocztowy/<i>Postal code:</i> Miasto: Kraj: <i>Town/ City:</i>..... <i>Country:</i></p> <p>Telefon/<i>Telephone:</i> Fax/ <i>Fax:</i> Telex/ <i>Telex:</i></p> <p>Poczta elektroniczna/e-mail:</p> |
| 15 | <p>Niniejszym oświadczam, że: / <i>I hereby declare that:</i></p> <p>(1) występuję z wnioskiem o zgodę na dokonanie opisanego wyżej przewozu (przewozów) wypalonego paliwa jądrowego <i>(1) I apply for a permit allowing me to make the above described shipment (shipments) of spent nuclear fuel;</i></p> <p>(2) zgodnie z moją najlepszą wiedzą, przedstawione wyżej informacje są prawdziwe, a przewóz (przewozy) odbędzie się (odbędą się) zgodnie z przepisami; <i>(2) according to the best of my knowledge, the information presented above is correct and the shipment (shipments) will be carried out in accordance with the appropriate provisions;</i></p> <p>(3) dołączam do wniosku następujące załączniki: <i>(3) I enclose to the application the following attachments:</i></p> <p>1. 2. 3. 4.</p> <p style="text-align: center;"></p> <p>..... (data i miejsce) <i>(date and place)</i></p> <p style="text-align: right;">..... (podpis) <i>(signature)</i></p> |